

第 10回 週間聖書勉強・주간성경공부 2014/6/ 8(主日)

区域/구역:

名前 / 이름:

【旧約聖書】

哀歌(예레미야애가) 1章 ~ 5章

1. () 내 눈에 눈물이 물 같이 흘러내림이여 나를 위로하여 내 생명을 회복시켜 줄 자가 멀리 떠났음이라도 원수들이 이기매 내 자녀들이 외롭도다

()。わたしの目よ、わたしの目よ涙を流すがよい。慰め励ましてくれる者は、遠く去った。敵は勢いを増しわたしの子らは荒廃に落ちてゆく。

2. 내 () 내 창자가 끊어지며 내 간이 땅에 쏟아졌으니 이는 딸 내 백성이 패망하여 어린 자녀와 젖 먹는 아이들이 성읍 길거리에서 기절함이라도

わたしの()、胸は裂ける。わたしの民の娘が打ち砕かれたのでわたしのはらわたは溶けて地に流れる。幼子も乳飲み子も街の広場で衰えてゆく。

3 ()로 말미암아 내 눈에는 눈물이 시내처럼 흐르도다

내 눈에 흐르는 눈물이 () 쉬지 아니함이여

わたしの民の()わたし目は滝のように涙を流す。

わたしの目は()涙を流し続ける。

4. 여호와께서 노하여 그들을 흠으시고 다시는 돌보지 아니하시리니 그들이 제사장들을 높이지 아니하였으며()

主は御顔を背け再び目を留めてはくださらない。祭司らは見捨てられ()。

5. 여호와여 우리가 () 우리가 받은 치욕을 살펴보옵소서

主よ、わたしたちに()わたしたちの受けた嘲りに目を留めて下さい。

【新約聖書】

マタイによる福音書 (마태복음) 15章 ~ 16章

6. 여자가 이르되 ()마는 개들도 제 주인의 상에서 떨어지는 부스러기를 먹나이다 하니

이에 예수께서 대답하여 이르시되 여자여 ()네 소원대로 되리라 하시니 그 때로부터 그의 딸이 나오니라

女は言った。「()。しかし、小犬も主人の食卓から落ちるパン屑はいただくのです。」

そこで、イエスはお答えになった。「婦人よ、()。あなたの願い通りになるように。」そのとき、娘の病氣はいやされた。

7. 내가 천국 () 네가 땅에서 무엇이든지 매면 하늘에서도 매일 것이요 내가 땅에서 무엇이든지 풀면 하늘에서도 풀리리라 하고

わたしはあなたに()。あなたが地上でつなぐことは、天上でもつながれる。あなたが地上で解くことは、天上でも解かれる。